

Piccolo aiuto per interrogare il DEMO sulle Concordanze Gaddiane nel sito www.ilc.cnr.it/CEG.

Dopo aver seguito il percorso suggerito dal menu principale (DBT -> Concordanze Gaddiane -> GAZ-Concordanze Gaddiane (AZ) -> PySystem) si ottiene la seguente finestra:

http://dbtserver.ilc.cnr.it - I.L.C. PiSystem - Microsoft Internet Explorer

PiSYSTEM DBT Data Base Testuale

Quadro

Param

Guida

HardFam

● Concordanze gaddiane, parte prima, A-I

N. Testi	2	Numero di testi selezionati
Occorrenze	107504	Numero totale di parole nel corpus

\$gual*

Parole Ricerca parole nel testo

Morfologia Ricerca nel testo con la morfologia

Thesaurus Ricerca nel testo con thesaurus

DBT Picchi Eugenio. Concordanze gaddiane, parte prima, A-I

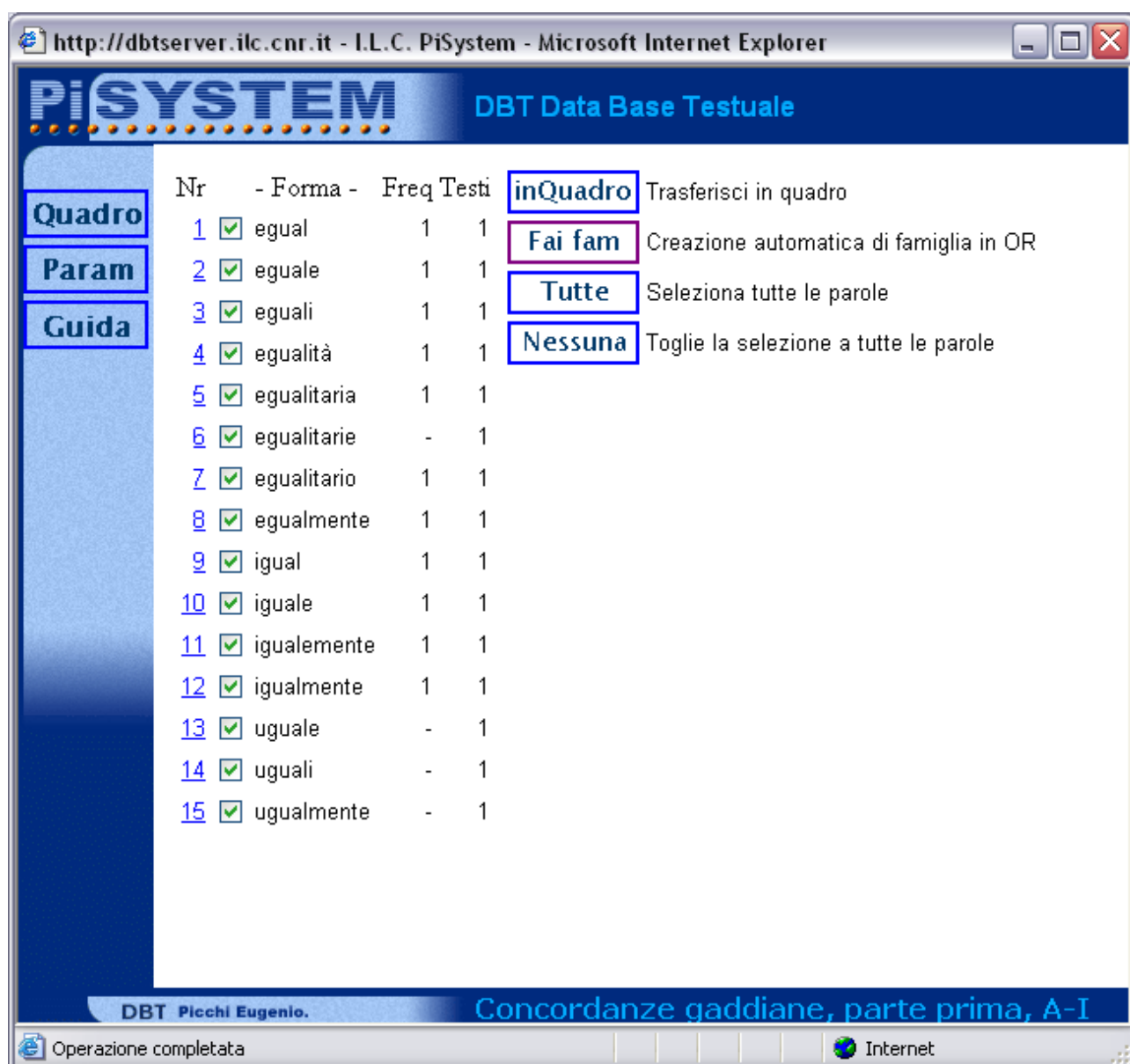
Internet

N.testi =2 significa che le concordanze sono state divise in due archivi (A-K e L-Z) poi uniti per la fase di consultazione in modo da poter eseguire le ricerche sulle concordanze complete.

Il numero 107.504 delle occorrenze in questo corpus corrisponde al numero delle forme diverse del lessico-base dell'archivio Gadda.

Partendo dalla richiesta delle forme e varianti di **UGUALE**, si propone come esempio la ricerca della stringa **\$gual*** dove il dollaro maschera la lettera iniziale e l'asterisco maschera l'eventuale finale, indipendentemente dalla quantità di lettere. Non premere Invio, perché ciò non produce niente.

N.B. - Dopo aver selezionato con il mouse il pulsante **Parole** si ottiene il risultato seguente:



Come risulta dall'immagine, sono state recuperate le forme elencate, normalmente con frequenza 1 perché ciascuna di esse è una voce, il cui contesto è costituito dalla effettiva frequenza nell'Archivio Gadda e dai relativi contesti. Quando la frequenza è rappresentata con un meno vuol dire che la voce non si trova nella parte corrente, in questo esempio la A-K; infatti il caso di *egualitarie* è dovuto al fatto che è la seconda parola collegata con trait-d'union a *unitaristico* contenuto nella seconda parte L-Z. Nei casi in cui la frequenza è maggiore di 1 significa che vi sono o parole composte o maiuscole significative (es. *pensiero* 6 volte).

Tra i pulsanti delle opzioni presenti utilizzeremo **Fai fam**, con cui viene costruita automaticamente una famiglia di ricerca in OR, ossia vengono recuperati i contesti di tutte le forme selezionate con la spunta. Se nell'elenco compaiono forme non desiderate è sufficiente togliere la spunta.

Altra possibilità è quella di inserire le parole desiderate in quadro per successive richieste con il pulsante **inQuadro**. Operando la scelta famiglia, le forme vengono automaticamente inserite anche nel quadro.

Una volta impostata la famiglia di ricerca, viene proposta la conferma dei parametri di ricerca: la *distanza*, la *dimensione* e la *sequenza*.

Nel caso di ricerca in OR sono ininfluenti; servono solo in caso di ricerca in AND, nel caso di compresenza di parole, per stabilirne le condizioni di vicinanza, sequenza, ecc.

La grandezza del contesto in questo caso rimane impostato a 10 elementi prima e dopo la parola trovata.

Nella parte inferiore della finestra compare l'elenco delle parole selezionate

The screenshot shows a web browser window titled "http://dbtserver.ilc.cnr.it - I.L.C. PiSystem - Microsoft Internet Explorer". The page has a blue header with "PiSYSTEM" and "DBT Data Base Testuale". On the left is a navigation menu with "Quadro", "Param", and "Guida". The main content area is titled "Famiglia n. 1" and contains a "CercaFam" button. Below this is a text box with the instruction "Costruisce una famiglia in OR con tutte le parole selezionate". The section "Ricerca della famiglia nel testo" includes input fields for "Parametro distanza" (set to 10) and "Dimensione contesti" (set to 10), and a checkbox for "Rispetta sequenza richiesta" which is unchecked. A list of selected words is displayed in red text: "egual | eguale | eguali | egualità | egualitaria | egualitarie | egualitario | egualmente | igual | iguale | igualmente | igualmente | uguale | uguali | ugualmente". The footer of the page includes "DBT Picchi Eugenio." and "Concordanze gaddiane, parte prima, A-I". The browser's status bar at the bottom shows "Operazione completata" and an "Internet" icon.

Dopo aver selezionato o variato quanto ritenuto opportuno (nel nostro esempio va bene così) si procede alla Ricerca della famiglia nel testo, cliccando il link corrispondente.

Il risultato appare (immediatamente) come si può vedere nella successiva finestra.

In genere il sistema risponde velocemente alle richieste, a meno che non vi sia una caduta della rete, che può essere locale ma più spesso è a livello regionale; inoltre il sistema cade nel caso di troppi collegamenti contemporanei (10), in questo caso è necessario avvisare con un messaggio il gestore oppure anche una di noi per posta elettronica e così verifichiamo la situazione.

Una volta ottenuto l'elenco dei luoghi delle occorrenze cercate, basta cliccare su uno dei link per ottenere in forma espansa i vari contesti con i luoghi in forma incolonnata, come risulta dalle finestre della parte finale.

Ogni parola è segnalata in rosso e nel link compare anche l'indicazione della riga che può aiutare nella localizzazione dei contesti cercati. Infatti i link sono costituiti dalla lettera iniziale e dal numero di riga al suo interno. Per ogni lettera dell'alfabeto si numerano sia le forme che i contesti relativi.

Qualora non siano visibili tutti i contesti relativi a parole molto frequenti (oltre 60) è necessario consultare le Concordanze in PDF.

The screenshot shows a web browser window titled "http://dbtserver.ilc.cnr.it - I.L.C. PiSystem - Microsoft Internet Explorer". The page header features the "PiSYSTEM" logo and the text "Concordanze gaddiane, parte Seconda, L-Z". The main heading is "Contesti famiglia n. 1". Below this, there is a search bar with "udi" and a box for "N. contesti" set to "15".

The content area displays concordances for the word "eguale". It is organized into three numbered sections:

- 1** **egual** 24/ 1 con equal gioia -SF.CDU.3.b/0228 / 2 d'equal colore -QP.9/0228 / 3 con equal profitto - MEC.5/0551 / 4 di equal natura -AG.18/0882 / 5 un equal trasporto -AG.19.4/0902 / 6 equal filo- MDI.1.11/0091 / 7 possibilmente equal numero-MDI.1.11/0091 / 8 in equal modo-MDI.3.3/0142 / 9 in equal tempo-MDI.4.1/0174 - [E.7978](#)
- 2** 15 un equal veto-SD.41/0903 / 16 l'equal motore-SD.44/0919 / 17 con equal animo-SD.91/1095 / 18 "equal modo-SD.94/1100 / 19 d'equal carta-EP.6/0298 / 20 una equal riduzione -PDT.2/0032 / 21 con equal peso -PDT.17/0138 / 22 un equal desiderio -RI.2/0494 / 23 di equal dignità - MM.1.2.XIII/0733 / 24 di equal base -MM.1.3.XXIV/0832 / **eguale** 71/ 1 ritmo eguale del - SF.MDF.2(b)/0030 / 2 stretta eguale non -SF.MDF.5.III/0087 / 3 oca eguale è - SF.MDF.5.IV/0097 / 4 giorno eguale: -SF.CDU.1.d/0156 / 5 dedusse eguale da -SF.CDU.1.e/0172 / 6 da eguale, -SF.CDU.1.e/0172 / 7 ed eguale da -SF.CDU.3.b/0230 / 8 l'eguale nelle - SF.CDU.4.III/0270 / 9 loro eguale cammino -SF.ADA.1/0296 - [E.8003](#)
- 3** 62 eguale: -RI.2/0564 / 63 eguale: -RI.2/0568 / 64 plebe eguale dei -RI.app./0590 / 65 un eguale pensiero -RI.app./0593 / 66 di eguale: -MM.1.1.V/0655 / 67 essere eguale per -MM.1.2.X/0698 / 68 con eguale amore -MM.1.3.XXII/0815 / 69 con eguale velocità -MM.1.3.XXV/0845 / 70 di eguale: - MM.2.3/0887 / 71 come eguale fra -MM.2.3/0887 / **eguali** 53/ 1 Eguali dovevano -SF.MDF.4/0062 / 2 essere eguali alla -SF.CDU.1.a/0129 / 3 disgrazie eguali, -SF.CDU.1.e/0167 / 4 cui eguali li - SF.CDU.3.c/0240 / 5 sono eguali? -SF.ADA.4/0368 / 6 battute eguali d' -SF.ADA.9/0483 / 7 eguali come -CD.1.II/0608 / 8 miei eguali davanti -CD.1.IV/0641 / 9 ad eguali e -CD.2.V/0674 - [E.8075](#)

The bottom of the page shows a status bar with "Operazione completata" and "Internet".



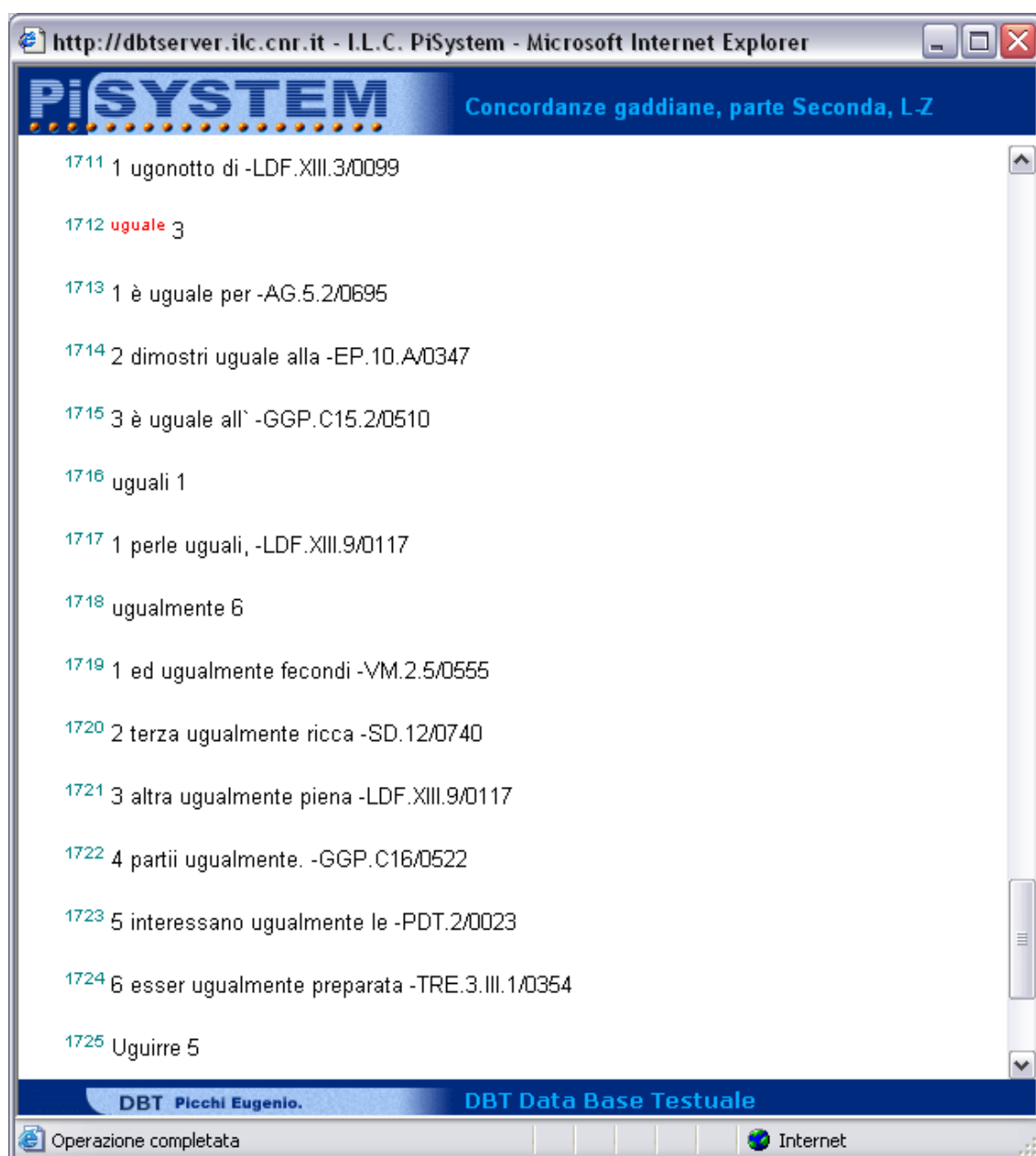
Questo sistema di consultazione delle concordanze è stato progettato a seguito di numerose richieste e in particolare di Federica Pedriali, impegnata nel convertire le citazioni di edizioni diverse in quelle della Spiga di Garzanti. Si invita a non considerarlo in alcun modo un prodotto finale. Si ricorda che il nostro istituto, del Consiglio Nazionale delle Ricerche, non eroga servizio.

Inoltre essendo un'applicazione specifica dell'Archivio Gadda, e per ragioni di tempo-spazio (le concordanze classiche possono arrivare ad occupare centinaia di mega) si è cercato di condensare l'informazione.

Per queste ragioni sono state eliminate molte forme dalla frequenza alta (come congiunzioni, preposizioni, voci del verbo essere, avere, alcuni avverbi, ecc.) che avrebbero prodotto solo rumore o troppi dati da analizzare.



In queste 3 finestre si mostra come i contesti cercati siano tutti visibili, e facilmente catalogabili.



Come valore aggiunto a questo sistema di consultazione (che comunque risponde tramite una unica query su tutte le concordanze dalla A alla Z), proponiamo le Concordanze (che abbiamo definito **Globali**) attraverso la omonima voce nella Home del nostro sito.

Tali concordanze sono suddivise in 11 files pdf che possono essere consultati attraverso la funzione corrispondente al pulsante del cannocchiale. Rimane il fatto che per ciascuna richiesta va aperto il file corrispondente.

Abbiamo inoltre abbinato una password per l'apertura di ciascun file, che vorremmo ci fosse richiesta personalmente da ciascun utilizzatore tramite e-mail. Si tenga presente che gli accessi vengono comunque monitorati.

Buon Lavoro!